

REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTERE DE LA JEUNESSE  
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF  
B.P. 1044 KIGALI

14 FEV. 1989

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER  
DU RWANDA  
K I G A L I

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Conformément aux états de paye ci-joints du mois de février 1989 pour les agents relevant des services du Secrétariat Général.

Je vous prie de bien vouloir verser la somme de CINQUANTE MILLE TROIS CENT QUARANTE DEUX FRANCS RWANDIS (50.342 FRW) aux comptes des bénéficiaires dont le détail est ci-après :

Série	Bénéficiaires	Montant	Mention
01.	CESTRAR	1.700 ✓	Cotisations
02.	CAISSE SOCIALE DU RWANDA	48.642 ✓	Pensions et Risques

TOTAL = 50.342 ✓

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de CINQUANTE MILLE TROIS CENT QUARANTE DEUX FRANCS RWANDIS (50.342 FRW).



*O.P. 664 du 13-4-89*

Fait à Kigali, le 2 février 1989  
Le Gestionnaire des Crédits  
au Ministère de la Jeunesse  
et du Mouvement Associatif.

Vu pour approbation :

- Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Associatif

*GISAGARA A.*

Vu pour vérification approbation  
et imputation à l'article 19111010102  
inscrit sous poste n° 13 du 6 / 2 / 19 89  
Kigali, le 6 / 2 / 19 89

Le Gestionnaire des Crédits  
*GISAGARA A.*

*12-3-89*

REPUBLIQUE RWANDAISE  
 MINISTERE DE LA JEUNESSE  
 ET DU MOUVEMENT COOPERATIF  
B.P. 1044 KIGALI

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER  
 DU RWANDA  
KIGALI

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Conformément aux états de paye ci-joints du mois de février 1989 pour les agents relevant des services du Secrétariat Général.

Je vous prie de bien vouloir verser la somme de CINQUANTE MILLE TROIS CENT QUARANTE DEUX FRANCS RWANDIS (50.342 FRW) aux comptes des bénéficiaires dont le détail est ci-après :

Série	Bénéficiaires	Montant	Mention
01.	! CBSTRAR	! 1.700	! Cotisations
02.	! CAISSE SOCIALE DU RWANDA	! 48.642	! Pensions et Risques

TOTAL = 50.342

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de CINQUANTE MILLE TROIS CENT QUARANTE DEUX FRANCS RWANDIS (50.342 FRW).



Fait à Kigali, le 2 février 1989  
 Le Gestionnaire des Crédits  
 au Ministère de la Jeunesse  
 et du Mouvement Associatif.

Vu pour approbation :

- Le Ministre de la Jeunesse  
 et du Mouvement Associatif

*[Signature]*

*[Signature]* GISACARA A.

Vu pour vérification approbation

et mention à l'article 19.111.01-0762  
 inscrit sous le n° 13 du 6 / 2 / 19 89  
 Kigali, le 6 / 2 / 19 89

Le Gestionnaire des Crédits  
*[Signature]* GISACARA A.

REPUBLIQUE RWANDAISE  
 MINISTERE DE LA JEUNESSE  
 ET DU MOUVEMENT COOPERATIF  
B.P. 1044 KIGALI

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER  
 DU RWANDA  
KIGALI

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Conformément aux états de paye ci-joints du mois de février 1989 pour les agents relevant des services du Secrétariat Général.

Je vous prie de bien vouloir verser la somme de CINQUANTE MILLE TROIS CENT QUARANTE DEUX FRANCS RWANDIS (50.342 FRW) aux comptes des bénéficiaires dont le détail est ci-après :

Série	Bénéficiaires	Montant	Mention
01.	CESTRAR	1.700	Cotisations
02.	CAISSE SOCIALE DU RWANDA	48.642	Pensions et Risques

TOTAL = 50.342

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de CINQUANTE MILLE TROIS CENT QUARANTE DEUX FRANCS RWANDIS (50.342 FRW).

VISA DE L'INSPECTION GENERALE  
 DES FINANCES  
 Kigali, le 13 FEV. 1989

Vu pour approbation :

- Le Ministre de la Jeunesse  
 et du Mouvement Associatif

*[Signature]*

Fait à Kigali, le 2 février 1989  
 Le Gestionnaire des Crédits  
 au Ministère de la Jeunesse  
 et du Mouvement Associatif.

*[Signature]* GISACARA A.

Vu pour vérification approbation

et imputation à l'article 29.111.01.01.02  
 inscrite au chapitre 13 du 6 / 2 / 19 89  
 Kigali, le 6 / 2 / 19 89

Le Gestionnaire des Crédits  
*[Signature]* GISACARA A.

Liste des Agents de la CESTRAR

SERVICE : Secrétariat Général.

CGTIZATIONS DU MOIS DE : Février 1989.

1. HIGARUKA Phirmin
2. KANURANGA J.Léonard
3. NKUNDA BAGENZI Isaac
4. NYAMAKEMWA Dismas
5. RUKERATABORO Alexis
6. GAKWAYA Fabien
7. IYAMURENZE Samuel
8. MASABO Diogène
9. MURAYIRE Eugène
10. NYAMURWANA Anastase
11. NYANDWI Solina
12. SEZIRAHIGA Thomas
13. SIBOMANA Antoine
14. GAKWAYA J.Léonard
15. KABERA Joseph
16. RUPWAZA Fulgence
17. MUKAKIREZI Alphonsine
18. GENDANEZA Eraste
19. HABYALIMANA Raphaël
20. HAVUGIMANA Froduald
21. KARSONERE Christine
22. MUKAGIHANA Anne-Marie
23. MUKAMUSONI Christine
24. BAYISENGE J.Damascène
25. KAMBAYIRE Valentine
26. MUDAKEMWA Frédéric
27. MUKABAGANDE Aurélie
28. MUKAMURENZI Marciana
29. MUNYANKINDI Félicien
30. MUSHUMBA Célestin
31. MUVUNYI Juvénal
32. MBEZILYAYO Fiddle
33. NZABAZUMUTWA Alexandre
34. RWIMIRA Wenceslas

Liste des Agents de la CESTPAR

SERVICE : Secrétariat Général.

COTISATIONS DU MOIS DE : Février 1989.

1. HIGARUKA Phirmin
2. KANURANGA J.Léonard
3. NGURDABAGENZI Isaac
4. NYAMAKEMWA Dismas
5. NUGURATABORO Alexis
6. GAKWAYA Fabien
7. IYAMUREMYE Samuel
8. HASABO Diogène
9. MURAYIRE Eugène
10. NYAMURWANA Anastase
11. NYANDWI Solina
12. SEZIRAHIGA Thomas
13. SIROMANA Antoine
14. GAKWAYA J.Léonard
15. KABERA Joseph
16. NYUMAZA Fulgence
17. MUKAKIREZI Alphonsine
18. GENDANEZA Eraste
19. IRYALIMANA Raphaël
20. HAVUGIMANA Froduald
21. KANSONERI Christine
22. MUKAGIRANA Anne-Marie
23. MUKAMUSONI Christine
24. BAYISENGE J.Damascène
25. KAMBAYIRE Valentine
26. NYIDAKEMWA Frédéric
27. MUKARAGANDE Aurélie
28. MUKAMURENZI Marciana
29. MURYANKINDI Félicien
30. MUSHUMBA Célestin
31. NYVUNYI Juvénal
32. MEEZILYAYO Fidèle
33. NYABAZUMUTIMA Alexandre
34. RWIZIRA Wenceslas

Liste des Agents de la CESTRAR

SERVICE : Secrétariat Général.

DATE DE NOMINATION DU MOIS DE : Février 1989.

1. NIGARUKA Phirmin
2. KAMURANCA J. Léonard
3. NERINDABAGENZU Isaac
4. NEMPAKEMWA Dismas
5. NUKERATABORO Alexis
6. GAKWAZA Fabien
7. NYAMURENTE Samuel
8. MASHABO Diogène
9. MURAYIRE Eugène
10. NYAMURWANNA Anastase
11. NYAMURI Solina
12. NEMIRAHIGA Thomas
13. NIKINDANA Antoine
14. GAKWAZA J. Léonard
15. KAMBA Joseph
16. NEMWAZA Fulgence
17. NUKAKIREZI Alphonsine
18. GEMANDEZA Eraste
19. NABZALIMANA Raphaël
20. NABUCIMANA Froduald
21. KAMUNYERE Christine
22. NUKAGIRANA Anne-Marie
23. NUKAMUNYONI Christine
24. NAYISENKE J. Damascène
25. KAMBAYIRE Valentine
26. NIDAKEMWA Frédéric
27. NUKABAGANDE Aurélie
28. NUKAMURUNZI Marciana
29. NUNYANKINDI Félicien
30. NUNYUNYA Célestin
31. NUNYUNYI Juvénal
32. NEMKILYAYO Fiddle
33. NEMBARU MUTIMA Alexandre
34. NEMUNIRA Wenceslas

Liste des Agents de la CESTRA

SEVRES : Secrétariat Général.

CONTINGENTS DU MOIS DE : Février 1989.

1. NIGANJKA Phirain
2. KAHFRANCA J. Léonard
3. NKERDABAGHEZI Isaac
4. NYAMAKWAMA Dismas
5. NUKURATABORO Alexis
6. GAKWAYA Fabien
7. IYAMURUSYE Samuel
8. WABABO Diogène
9. MURAYINE Eugène
10. NYAMURWANA Anastase
11. NYANDWI Solima
12. SEKIRAHIGA Thomas
13. NIBOMANA Antoine
14. GAKWAYA J. Léonard
15. KAKERA Joseph
16. NYAMAZA Fulgence
17. NYAKIRIZI Alphonsine
18. GENDANEZA Eraste
19. NANYALIMANA Raphaël
20. NAYUGIMANA Froduald
21. KANSONERS Christine
22. NYAKIGHANA Anne-Marie
23. NYAKAMUSONI Christine
24. NAYINSHIHE J. Damascène
25. KAMUYINE Valentine
26. NYAKEMWA Frédéric
27. NYAKAMAGANDE Aurélie
28. NYAKAMURWAZI Marciana
29. NYANYAKINDI Pélicien
30. NYIRUVUA Céléstin
31. NYUVUYI Juvénal
32. NYEZILYAYO Fiddle
33. NYABAZU-UTIMA Alexandre
34. NYAMIRA Venceslas

# LISTE DE PAIE

N°	Noms et Prénoms	Ancien- neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues			Net à payer
																CESTRAR	Amende	Avance	
1	NYIRUKA Jeanine	21/12/64	Comptable	17710				17710	531	354	531	133	6	17046	1038	50	2500	13404	
2	KARALI Cyprien	19/11/66	Vedette	5407				5407	162	108	162	50	2	5195	16	-	-	5177	
3	KARASE Pascal	15/6/60	Comptable	11050				11050	337	229	337	63	-	10030	679	-	-	10151	
4	KARURAGA Jeanne	10/3/63	Comptable	12915				12915	367	258	367	63	1	12445	638	50	2500	11977	
5	KUYANERA Rabibe	17/11/63	Comptable	12417				12417	373	240	373	63	-	11961	647	-	-	11114	
6	KURABAGIRI Jesse	22/11/65	Comptable	11019				11019	359	276	359	63	-	11301	763	50	2500	8068	
7	KURUKWA Jeanne	20/6/66	Comptable	10006				10006	402	321	402	108	5	15476	1008	50	2500	11924	
8	KURUKWA Françoise	30/4/67	Comptable	11367	3000			14367	430	292	430	108	-	14041	1127	-	-	12914	
9	KURUKWA Alexis	10/3/62	Comptable	12750				12750	304	256	304	63	4	12329	711	50	2500	9082	
10	KARUYA Emlen	26/2/62	Comptable	12605				12605	300	253	300	63	-	12302	675	50	2500	11277	
11	KURUKWA Samuel	21/6/65	Vedette	5756				5756	171	115	172	50	-	5514	50	50	1667	3767	
12	MASABO Margène	21/12/64	Étudiant	7376				7376	221	148	221	50	-	7105	210	50	-	6045	
13	MURATIS Eugène	21/12/64	Étudiant	17509				17509	515	330	515	133	-	16851	1342	50	-	15259	
14	MURUKWA Amotose	21/12/64	Comptable	14000				14000	440	294	440	108	3	14130	970	50	-	13112	
15	MURUKWA Soline	15/11/62	Comptable	12915				12915	367	230	367	63	-	12449	903	50	2500	8092	
16	MURUKWA Samuel	19/11/66	Comptable	11367				11367	348	232	348	63	-	11156	735	-	2500	7921	
17	MURUKWA Thomas	13/11/64	Comptable	12514	3000			15514	466	310	466	108	6	14950	677	50	-	11903	
18	MURUKWA Ambrose	20/3/60	Comptable	14531				14531	430	285	430	108	3	13715	813	50	-	12052	
19	MURUKWA Daniel	30/4/67	Comptable	11475				11475	344	239	344	63	7	11040	459	-	-	10309	
20	MURUKWA Jeanne	15/2/79	Comptable	14079				14079	440	294	440	108	6	14131	798	50	-	13383	
21	MURUKWA Joseph	1/4/60	Comptable	14531				14531	430	285	430	108	1	13715	1030	50	-	12635	
22	MURUKWA Margène	1/3/77	Étudiant	9146				9146	274	183	274	66	-	8806	359	50	-	8397	
23	MURUKWA Agnès	15/6/68	Étudiant	11050				11050	337	225	337	63	-	10030	679	-	-	10151	
24	MURUKWA Nelly	5/10/67	Étudiant	5050				5050	157	105	157	50	-	5043	0	-	-	5043	
25	MURUKWA		Étudiant	22253	3000			25253	670	304	670	216	-	25241	1747	200	2500	24497	
26	MURUKWA		Étudiant																
27	MURUKWA Charles	30/4/67	Comptable	11367				11367	348	232	348	63	-	11156	735	-	-	10421	
28	MURUKWA Alphonsine	2/12/65	Étudiant	11925				11925	339	239	339	63	-	11494	777	50	2500	8167	
29	MURUKWA		Étudiant	22253				22253	706	471	706	166	-	22050	1512	50	2500	19908	
30																			
Totaux																			

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

**MURUKWA Zéphyrin**  
Secrétaire Général

Salaire brut col. 9 =  
pension patronale col. 10 =  
Cotisation risque prof. col. 11 =

Total à imputer

Vu pour vérification, approbation, imputation  
à charge du ..... du .....  
Inscrit sous poste ..... du .....  
le .....  
le (sous) gestionnaire de crédits.



REPUBLIQUE RWANDAISE

Service de

LISTE DE PAIE

MINISTRE DES COMMUNES ET DES TRAVAIUX PUBLICS

N°	Noms et Prénoms	Ancien- neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues			Net à payer
																CESTRAR	Amende	Avance	
1	BARIGA Jean Pierre	30/4/87	Chauffeur	11475				11475	344	359	344	83		11040	707				10341
2	BAKURUKA Jean	15/8/81	Chauffeur	14335				14335	432	388	432	106		13933	834				13103
3	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
4	BANDIMANA Jean	5/2/81	Chauffeur	8422				8422	255	163	255	66		8103	333				7870
5	BANDIMANA Jean	19/9/76	Chauffeur	8377				8377	256	271	256	133		7940	363		2500		5440
6	BANDIMANA Jean	2/9/88	Chauffeur	3000				3000	197	109	197	50		2803	0				2803
7	BANDIMANA Jean	12/9/85	Chauffeur	8731				8731	302	335	302	83		8356	488				7868
8	BANDIMANA Jean	5/2/81	Chauffeur	3708				3708	411	274	411	106		3313	615				2698
9	BANDIMANA Jean	16/10/81	Chauffeur	13008				13008	388	365	388	83		12520	489				12031
10	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
11	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
12	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
13	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
14	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
15	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
16	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
17	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
18	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
19	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
20	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
21	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
22	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
23	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
24	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
25	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
26	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
27	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
28	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
29	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
30	BANDIMANA Jean	30/4/87	Chauffeur	11507				11507	348	332	348	85		11155	735				10421
Totaux																			

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

Salaire brut col. 9 = 600.004  
 pension patronale col. 10 = 16.241  
 Cotisation risque prof. col. 11 = 12.160

Total à imputer = 630.465 205

Vu pour vérification, approbation, imputation  
 à charge du .....  
 Inscrit sous poste ..... du .....  
 le .....  
 le (sous) gestionnaire de crédits.

*[Signature]*  
 Secrétaire Général



REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTERE DE LA JEUNESSE  
ET DU MOUVEMENT ASSOCIATIF  
B.P. 1044 KIGALI.

KIGALI, le

KIGALI, le

N° /15.11

Note à Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier  
du Rwanda  
KIGALI.

14 FEV. 1989

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Il y a lieu de verser à la Caisse Sociale  
du Rwanda une somme de CINQ MILLE HUIT CENT CINQUANTE TROIS FRANCS RWANDAIS  
(5.853 FRW) représentant la pension et risques professionnels du Ministre  
NDINDILYIMANA Augustin le mois de FEVRIER 1989.

- Pension	: 2.195 FRW
- Pension professionnelle	: 2.195 FRW
- Risques professionnels	: 1.463 FRW
TOTAL	5.853 FRW

Certifié sincère et véritable et arrêté à  
à la somme de CINQ MILLE HUIT CENT CINQUANTE TROIS FRANCS RWANDAIS  
(5.853 FRW).

O.p. 664 du 13-4-89

Le Gestionnaire des Crédits

MAHUNGU Jean Bosco.

h.o. [Signature]

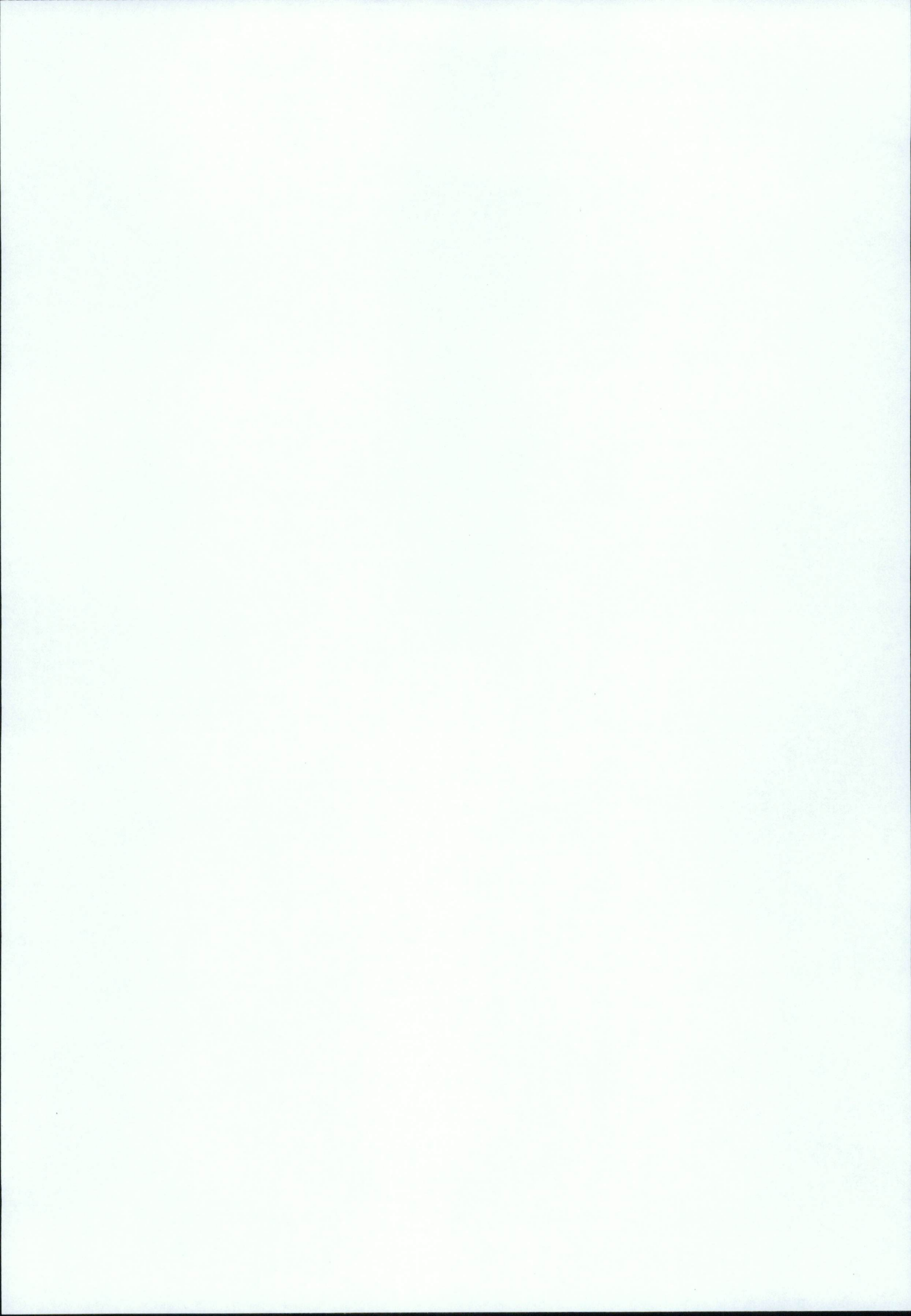
[Signature] 10-3-89

Vu pour vérification approbation  
et imputation à l'article 19 MONDRIJ  
inscrit sous le n° 12 du 7 / 2 / 19 89  
Kigali, le 7 / 2 / 19 89

Le Gestionnaire des Crédits

[Signature] GISABARA A.

VISA DE L'INSPECTION GENERALE  
DES FINANCES  
Kigali, le 13 FEV. 1989



REPUBLIQUE RWANDAISE  
 MINISTÈRE DE LA JEUNESSE  
 ET DU MOUVEMENT ASSOCIATIF  
 B.P. 1044 KIGALI.-

Vu pour vérification approbation  
 et imputation à l'article 19111020102  
 inscrit sous poste n° 19 du 6 / 2 / 19 89  
 Kigali, le 6 / 2 / 19 89  
 Le Gestionnaire des Crédits  
*JANUS GISAHARA A.*

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER  
 DU RWANDA  
K I G A L I . -

14 FEV 1989

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Conformément aux états de paye ci-joints  
 du mois de février 1989 pour les agents relevant des services de la Jeunes-  
 se.

Je vous prie de bien vouloir verser la  
 somme de DEUX CENT SOIXANTE NEUF MILLE TROIS CENT QUATRE VINGT QUINZE FRANCS  
 RWANDAIS (269.395 FRW) aux comptes des bénéficiaires dont le détail est ci-  
 après :

Série	Bénéficiaires	Montant	Mention
1.	CESTRAR	3.750 ✓	Cotisations
2.	CAISSE SOCIALE DU RWANDA	265.645 ✓	Pensions et Risques
TOTAL		269.395 ✓	!

O.P-664 du 13-4-89

Certifié sincère et véritable et arrêté à  
 la somme de DEUX CENT SOIXANTE NEUF MILLE TROIS CENT QUATRE VINGT QUINZE  
 FRANCS RWANDAIS (269.395 FRW). ✓

VISA DE L'INSPECTION GENERALE  
 DES FINANCES  
 Kigali, le 13 FEV 1989

Vu pour approbation  
 Le Ministre de la Jeunesse  
 et du Mouvement Associatif

*[Signature]*

Fait à Kigali, le 2 février 1989  
 Le Gestionnaire des Crédits au  
 Ministère de la Jeunesse et du  
 Mouvement Associatif.

*JANUS GISAHARA A.*

REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTRE DE LA JEUNESSE  
ET DU MOUVEMENT ASSOCIATIF  
B.P. 1044 KIGALI,-

Vu pour vérification approbation  
et imputation à l'article 19111020102  
inscrit sous post: n° 19 du 6 / 2 /19 89  
Kigali, le 6 / 2 /19 89

Le Gestionnaire des Crédits

*[Signature]* GISAGARA A.

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER  
DU RWANDA  
KIGALI,-

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Conformément aux états de paye ci-joints  
du mois de février 1989 pour les agents relevant des services de la Jeunes-  
se.

Je vous prie de bien vouloir verser la  
somme de DEUX CENT SOIXANTE NEUF MILLE TROIS CENT QUATRE VINGT QUINZE FRANCS  
RWANDAIS (269.395 FRW) aux comptes des bénéficiaires dont le détail est ci-  
après :

Série	Bénéficiaires	Montant	Mention
1.	CESTRAR	3.750	Cotisations
2.	CAISSE SOCIALE DU RWANDA	265.645	Pensions et Risques
TOTAL		269.395	

Certifié sincère et véritable et arrêté à  
la somme de DEUX CENT SOIXANTE NEUF MILLE TROIS CENT QUATRE VINGT QUINZE  
FRANCS RWANDAIS (269.395 FRW).



Vu pour approbation :

Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Associatif

*[Signature]*

Fait à Kigali, le 2 février 1989

Le Gestionnaire des Crédits au  
Ministère de la Jeunesse et du  
Mouvement Associatif.

*[Signature]* GISAGARA A.

REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTRE DE LA JEUNESSE  
ET DU MOUVEMENT ASSOCIATIF  
B.P. 1044 KIGALI.-

Vu pour vérification approbation  
et imputé en l'article 1911020102  
inscrit sous poste n° 19 du 6 / 2 / 19 89  
Kigali, le 6 / 2 / 19 89

Le Gestionnaire des Crédits  
*[Signature]* GISACARA A.

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER  
DU RWANDA  
KIGALI.-

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Conformément aux états de paye ci-joints  
du mois de février 1989 pour les agents relevant des services de la Jeunes-  
se.

Je vous prie de bien vouloir verser la  
somme de DEUX CENT SOIXANTE NEUF MILLE TROIS CENT QUATRE VINGT QUINZE FRANCS  
RWANDAIS (269.395 FRW) aux comptes des bénéficiaires dont le détail est ci-  
après :

Série	Bénéficiaires	Montant	Mention
1.	CESTRAR	3.750	Cotisations
2.	CAISSE SOCIALE DU RWANDA	265.645	Pensions et Risques
TOTAL		269.395	

Certifié sincère et véritable et arrêté à  
la somme de DEUX CENT SOIXANTE NEUF MILLE TROIS CENT QUATRE VINGT QUINZE  
FRANCS RWANDAIS (269.395 FRW).

VISA DE L'INSPECTION GENERALE  
DES FINANCES  
Kigali, le 13 FEV. 1989

Vu pour approbation :

Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Associatif

*[Signature]*

Fait à Kigali, le 2 février 1989

Le Gestionnaire des Crédits au  
Ministère de la Jeunesse et du  
Mouvement Associatif.

*[Signature]* GISACARA A.

LISTE DES AGENTS DE LA CESTRAR

SERVICE : DIRECTION GENERALE DE LA JEUNESSE

COTISATIONS DU MOIS DE : FEVRIER 1989

1. BAZARAMBA François
2. HABONIMANA Emmanuel
3. NIYONSABA Léonard
4. HATUNGIMANA Martin
5. NZABAVULIKI Joseph
6. KALISA Egide
7. NKUSI Emmanuel
8. ABIZEYE Théogène
9. MBARUSHIMANA Paul
10. MINANI Appolinaire
11. MUKESHIMANA J.Baptiste
12. TWAGIRAMUNGU Boniface
13. NDAZIRENGEYE Tharcisse
14. NTIVUGURUZWA Emilienne
15. RUGAMBWA J.M.Vianney
16. HISHAMUNDA Charles
17. NKUBITO Pie
18. NTAGANIRA Emmanuel
19. MUKANYUNDO Béatrice
20. NGARAMBE Lin
21. BYAMPORORO Faustin
22. HAVUGIMANA Charles
23. MUKANDEKEZI Zuena
24. MUKANDOLI Jacqueline
25. NYIRARUKUNDO Henriette
26. KAYIHURA Pierre
27. SENGOGA Produald
28. GAKUBA J.Baptiste
29. NYIRABAVAKURE Valérie
30. YARAMBA J.M.V.
31. NTAMBARA Eugène
32. RUZINDANA Alphonse
33. TWAGIRAMUNGU Gaspa
34. AYIRWANDA Laurent
35. BAKUNDUKIZE Imo
36. GASANA François
37. KAYITARE Noël
38. MULINDAHABI F
39. NKULIKIYINKA François
40. RULINDAMANYWA Evariste
41. RUTAMBUKA Emmanuel
42. SEBUJANGWE André
43. MURERA Charles
44. BIGILIMANA Aloys
45. BIZIMANA Emmanuel
46. KAYITARE Huss
47. NIYIBAHU Charles
48. MUKAMA Innocent
49. MUNYANTARAMA Festo
50. NTIYAMIRA Frédéric
51. KARENTERA Jean
52. KARENZI Innocent
53. NZABAHIMANA Anastase
54. RUSATSI
55. KARANGWA Jean Bosco
56. MUKANDAMAGE Hélène
57. UWAYEZU Mathias
58. MUKAREMERA Bernadette
59. MUKANKUSI Alphonsine
60. MUNYURABATWARE Ferdinand
61. RUVUGO Herman
62. HABIMANA Célestin
63. KARANGWA Callixte
64. RUBERANZIZA Charles
65. MPENDUBUNDI J.Baptiste
66. NIYIMPA Enos
67. NTEZIMANA Augustin
68. SEMUHUNGU Séverin
69. MUJAWUMUKIZA Concordine
70. GAHONGAYIRE Sidonie
71. MUJAWAMALIYA Domina
72. NZIROBERA Samuel
73. MUKANKAKA Espérance
74. NZABONAKURA Athanase
75. MUYANDINDA Assiel



LISTE DES AGENTS DE LA GESTRA

SERVICE : DIRECTION GENERALE DE LA JEUNESSE

OPERATIONS DU MOIS DE : FEVRIER 1969

1. BAZARUBA François
2. HABONIMANA Emmanuel
3. NIYONSABA Léonard
4. HATUNZIMANA Martin
5. NZABAVULIKI Joseph
6. KALISA Eglise
7. NKUZI Emmanuel
8. ABIZIYE Théogène
9. MBARUSHIMANA Paul
10. MINANI Apollinaire
11. MUKASHIMANA J. Baptiste
12. TWAGIRAMUNGU Boniface
13. NDASHIMURUKIYI Thérèse
14. NZIVUGURUKWA Solenne
15. NUGAMBA J.M. Viancy
16. NISHAMUNDA Charles
17. NKUBIRO Plo
18. NZAGANIRA Emmanuel
19. MUKANYUNDO Dénatrice
20. NZARAMBE Idn
21. NYAMPORERO Martin
22. HAVUGIZIMANA Charles
23. MUKANDENGEY Eusebe
24. MUKANDOLI Jacqueline
25. NYIRAKUKUNDO Henriette
26. KAYIHURA Pierre
27. SENGOGA Prosper
28. GAKUBA J. Baptiste
29. NYIRABAVAKURE Valérie
30. YARANDA J.M.V.
31. NTAMBARA Eugène
32. RUKINDANA Alphonce
33. TWAGIRAMUNGU Gaspard
34. AYIZWANDA Laurent
35. BAFUNDUKIRE Innocent
36. GASANA François
37. KAYITARE Noël
38. MULINDAHABI Pélicien.
39. NYULIKIYIMBA François
40. RULINDAMANYWA Svariste
41. NYUMUKA Emmanuel
42. SEBUJANGWE André
43. MURERA Charles
44. BISHIMANA Aloys
45. BISHIMANA Emmanuel
46. KAYITARE Eusebe
47. NIYIBARO Charles
48. MUKANA Innocent
49. MUYANTARUSA Feste
50. NYIYAMIRA Frédéric
51. KARIMERA Jean
52. KARIMBI Innocent
53. NZADASHIMANA Anastase
54. NUBARI
55. KARIMBA Jean Bosco
56. MUKANDARAGE Hélène
57. UWAYEYU Mathias
58. MUKANDENGEY Bernadette
59. MUKANDENGEY Alphonsine
60. MUYURABATWANE Ferdinand
61. KUVUGO Eusebe
62. NABIMANA Célestin
63. KARIMBA Calliste
64. NUBARAKIZA Charles
65. MUSHIMUNDA J. Baptiste
66. NIYIYIPA Eusebe
67. NZEZIMANA Augustin
68. SEMUKUNGU Séverin
69. MUYAMUKIZA Concordine
70. GASHIMUKIZA Sidonie
71. MUYAMUKIZA Damin
72. NZIRIMERA Samuel
73. MUKAMUKA Espérance
74. NZABUKIMBA Athanase
75. MUYAMUKIZA Assiel

LISTE DES AGENTS DE LA CESPRAE

SERVICE : DIRECTION GENERALE DE LA J. UNISSE

OPERATIONNELS AU MOIS DE : FEVRIER 1999

1. BAZARUBA François
2. HADONTIAMA Emmanuel
3. NYONZABE Edouard
4. HATUNGIRANA Martin
5. NZABAVULIKI Joseph
6. KALISA Egidio
7. NKU-I Emmanuel
8. ABIZIYE Théogène
9. MBARUKHEMUNA Paul
10. MINANI Appolinaire
11. MUKESHEMUNA J. Baptiste
12. TWAGIRUKURU Boniface
13. NDZIBINGIYE Théogène
14. NYIVUGURUBWA Edouard
15. RUGAMBA J.M. Vianney
16. NISHAMUNDA Charles
17. NKUBITO Pie
18. NTAGAYIRA Emmanuel
19. MUKANYUNDO Béatrice
20. NGARABU Jean
21. BYAMPORORO Romain
22. HAVUGIRANA Charles
23. MUKANDIKURU Edouard
24. MUKANDOLI Jacqueline
25. NYIRARUKUNDO Henriette
26. KAYIHURA Pierre
27. SENGOGA Prohald
28. GAKUBA J. Baptiste
29. NYIRABAVAKURU Valérie
30. YARAMBA J.M.V.
31. NTAMBARA Eugène
32. MUKINDANA Alphonse
33. TWAGIRAMUNGU Gaspard
34. AYIRWANDA Laurent
35. BAKURUKURU Innocent
36. GASANA François
37. KAYITARE Noël
38. MUKINDAMBA Edouard
39. MUKINDAMBA François
40. MUKINDAMBA Evariste
41. RUTAMUKA Emmanuel
42. SENGIRUKURU André
43. MUKINDA Charles
44. MUKINDA Aloys
45. MUKINDA Emmanuel
46. KAYITARE Edouard
47. NYIRABU Charles
48. MUKINDA Innocent
49. MUKINDAMBA Postol
50. NYIRABU Frédéric
51. KAMUKURU Jean
52. KAMUKURU Innocent
53. MUKINDAMBA Amédée
54. MUKINDA
55. KAMUKURU Jean Edouard
56. MUKINDAMBA Edouard
57. UYIRUKU Mathias
58. MUKINDAMBA Bernadette
59. MUKINDAMBA Alphonse
60. MUKINDAMBA Ferdinand
61. MUKINDA Romain
62. MUKINDA Célestin
63. MUKINDA Calliste
64. MUKINDAMBA Charles
65. MUKINDAMBA J. Baptiste
66. NYIRABU Edouard
67. MUKINDAMBA Augustin
68. SENGIRUKURU Séverin
69. MUKINDAMBA Concordine
70. GAKURUKURU Sidonie
71. MUKINDAMBA Rosine
72. MUKINDAMBA Samuel
73. MUKINDAMBA Espérance
74. MUKINDAMBA Athanase
75. MUKINDAMBA Pascal

# LISTE DE PAIE

**BANQUE COMMERCIALE DU RWANDA**

N°	Noms et Prénoms	Ancien- neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues			Net à payer
																CESTRAR	Amende	Avance	
1	NDIKUMANA Joseph	21/12/84	Secrétaire	17194				17194	516	344	516	133	5	16545	1107				15438
2	MUKAMUKO Françoise	16/12/83	Industrielle	12662				12662	360	253	360	63	-	12192	873				11324
3	MUKANDINDA Fl.	15/6/88	Employeur	16607				16607	558	372	558	133	-	17916	1722				16194
4	MUKANDOLI R.M.	30/4/87	Employeur	19474				19474	584	389	584	133	-	16757	1884				16873
5	NDAZIMBERE Thérèse	21/12/84	Secrétaire	17710				17710	531	354	531	133	4	17046	1248		2500		13248
6	NYIRUKURWA Emilienne	7/5/85	Employeur	13113				13113	293	262	293	63	-	12637	931				11656
7	NYIRUKURWA Téléphore	7/7/83	Employeur	13911				13911	417	278	417	108	-	13386	1043				12343
8	NYIRUKURWA J.M.V.	10/6/82	Comptable	14328				14328	430	287	430	108	-	13790	1099		2500		10141
9	NYIRUKURWA Ephrem	1/5/82	Comptable	14328				14328	436	292	436	108	-	14040	1127				10413
10	NYIRUKURWA Charles	4/4/80	Docteur	14535				14535	436	291	436	108	4	13991	901				13040
11	NYIRUKURWA Peruth	10/5/83	Administrative	14189				14189	426	284	426	108	-	13655	1083				10670
12	NYIRUKURWA Frédéric	10/6/82	Comptable	14328				14328	430	287	430	108	-	13790	1099				12691
13	NYIRUKURWA Pio	10/5/83	Administrateur	13911				13911	417	278	417	108	-	13386	1043				12293
14	NYIRUKURWA Emmanuel	5/10/81	Comptable	14328				14328	430	287	430	108	-	13790	1099				12641
15	NYIRUKURWA YAYO S.	3/5/83	Comptable	13911				13911	417	278	417	108	-	13386	1043				12343
16	NYIRUKURWA J.M.V.	21/12/84	"	13911				13911	417	278	417	108	-	13386	1043				12343
17	NYIRUKURWA Béatrice	1/9/85	Secrétaire	15735				15735	472	315	472	108	-	15155	1295				13810
18	NYIRUKURWA Aloys	15/1/82	Comptable	15566				15566	467	311	467	108	4	14991	1013				13978
19	NYIRUKURWA Ian	6/6/85	Employeur	13113				13113	303	262	393	63	5	12637	690				11809
20	NYIRUKURWA Borviana	21/9/82	Employeur	14328				14328	430	287	430	108	-	13790	1099				12691
21	NYIRUKURWA Alphonse	7/12/87	Employeur	12600				12600	360	246	360	63	-	12192	873				11324
22	NYIRUKURWA Faustin	21/12/84	Secrétaire	19772				19772	593	395	593	133	3	19046	1632				17364
23	NYIRUKURWA Charles	24/11/81	Comptable	14535				14535	430	287	430	108	-	13790	1099				12691
24	NYIRUKURWA J.B.	27/11/78	Administrateur	14595				14595	436	292	436	108	-	14049	1127				12922
25	NYIRUKURWA J.B.	21/12/84	"	13042				13042	391	261	391	63	-	12568	931				11637
26	NYIRUKURWA Emmanuel	"	Administrative	16023				16023	481	320	481	108	-	15434	1393				14111
27	NYIRUKURWA Pascal	1/1/84	Administrateur	12293				12293	369	246	369	63	-	11841	819				11022
28	NYIRUKURWA Paul	13/5/87	Employeur	11587				11587	348	232	348	63	4	11156	568				10568
29	NYIRUKURWA Marie	30/10/86	Employeur	12360				12360	371	247	371	63	-	11906	833				11073
30	NYIRUKURWA Zuzma	27/9/77	Docteur	15294				15294	462	308	462	108	-	14824	1239			2500	13535
31	NYIRUKURWA Jacqueline	1/11/81	Docteur	13433				13433	403	269	403	108	-	12932	973			2500	9399
32	NYIRUKURWA Cyrrien	26/3/78	Comptable	15944				15944	478	319	478	108	2	13388	1199			2083	13993
33	NYIRUKURWA Philippe	21/12/84	Employeur	14615				14615	430	292	430	108	-	14049	1127				12922
<b>Totaux</b>																			

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

Salaire brut col. 9 =  
pension patronale col. 10 =  
Cotisation risque prof. col. 11 =

**BAGAMUKI Zephyrin**  
Secrétaire Général

Total à imputer

Vu pour vérification, approbation, imputation  
à charge du ..... du .....  
Inscrit sous poste ..... du .....  
le .....  
le (sous) général de crédits.

# LISTE DE PAIE

REPUBLICQUE RWANDAISE

Service de :

DIVISION COMPTABLE ET FINANCIERE

N°	Noms et Prénoms	Ancien-neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues			Net à payer	
																CESTRAR	Amende	Avance		
1	IMPLIYANERA Second	2/12/65	Magasin	12731				12731	302	255	303	83		12856	669				9994	
2	IMPLIYANERA Second	15/12/77	Encadreur	15239				15239	437	305	437	108		15776	900				13694	
3	IMPLIYANERA Second	30/10/66	Magasin	17081				17081	313	248	313	89		17401	759				16641	
4	IMPLIYANERA Second	21/11/61	Encadreur	14336				14336	430	267	430	108		14803	1099				13803	
5	IMPLIYANERA Second	20/10/60	Magasin	15475				15475	464	309	464	108		16049	1053				15000	
6	IMPLIYANERA Second	26/1/77	Magasin	5025				5025	75	116	175	50		5600	45				5555	
7	IMPLIYANERA Second	21/12/64	Veilleur	12360				12360	371	247	371	83		12708	633				11075	
8	IMPLIYANERA Second	30/1/67	Encadreur	12662				12662	300	253	300	83		13199	673				11324	
9	IMPLIYANERA Second	21/12/64	Encadreur	6206				6206	207	138	207	50		6649	160				6489	
10	IMPLIYANERA Second	1/1/77	Veilleur	16693				16693	501	334	501	133		18059	1065				14994	
11	IMPLIYANERA Second	21/12/64	Encadreur	15301				15301	456	304	456	108		16111	1211				7403	
12	IMPLIYANERA Second	"	Magasin	5051				5051	176	117	176	50		5633	60				5555	
13	IMPLIYANERA Second	"	Veilleur	14336				14336	430	267	430	108		14803	1099				10191	
14	IMPLIYANERA Second	"	Encadreur	15057				15057	470	313	470	108		15779	763				14311	
15	IMPLIYANERA Second	3/7/79	Condamné	6456				6456	194	129	194	50		6812	64				6129	
16	IMPLIYANERA Second	6/2/81	Veilleur	13906				13906	405	270	405	108		14993	967				10269	
17	IMPLIYANERA Second	21/12/64	Encadreur	15301				15301	456	304	456	108		16111	1211				13376	
18	IMPLIYANERA Second	"	Magasin	5016				5016	170	100	170	50		5630	60				5245	
19	IMPLIYANERA Second	12/9/65	Abbe-Inf.	13113				13113	393	262	393	66		13867	791				11726	
20	IMPLIYANERA Second	27/6/65	Encadreur	12360				12360	371	247	371	83		12708	633				11073	
21	IMPLIYANERA Second	30/4/67	Encadreur	9903				9903	307	191	307	66		10212	453				8707	
22	IMPLIYANERA Second	21/12/64	"	5250				5250	157	103	157	50		5643	0				5043	
23	IMPLIYANERA Second	2/9/66	Veilleur	5400				5400	162	100	162	50		5756	30				5126	
24	IMPLIYANERA Second	30/10/66	"	5000				5000	170	100	170	50		5370	365				5043	
25	IMPLIYANERA Second	27/6/77	Encadreur	13042				13042	391	261	391	66		13803	745				11773	
26	IMPLIYANERA Second	21/12/64	Encadreur	12000				12000	360	240	360	63		12567	791				10716	
27	IMPLIYANERA Second	7/12/67	Encadreur	5736				5736	172	113	172	50		6014	50				5464	
28	IMPLIYANERA Second	7/5/65	Veilleur	13372				13372	407	271	407	108		14057	1001				12056	
29	IMPLIYANERA Second	17/2/64	Condamné	24877				24877	7461	4972	7461	1827		33949	1954				214925	
30	Totaux																			

6023

COLLECTE CHARGES POSSIBLE

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

B. G. MUKIMUKI Zéphyre  
Secrétaire Général

Salaire brut col. 9 =

pension patronale col. 10 =

Cotisation risque prof. col. 11 =

Total à imputer

Vu pour vérification, approbation, imputation

à charge du .....

Inscrit sous poste ..... du .....

le .....

le (s) gestionnaire de crédits.

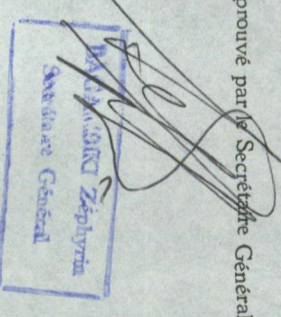
# LISTE DE PAIE

N°	Noms et Prénoms	Ancien-né	Qualification	Salaire base	Prime	Indés interin	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues					Net à payer
																CESTRAR	Amende	Avance	Prêts	Divers	
1	KAYIBERA Pierre	30/0/67	Contrôleur	12360				12360	371	247	371	65	-	11906	633	50					11023
2	BERGOLA Prohinda	2/12/65	Ingenieur	12731				12731	302	255	302	03	-	12366	609	50					11327
3	KIRIKORERA Samuel	5/10/67	Vedetteur	5250				5250	157	105	157	50	-	5043	0	50					4593
4	GARIBU Jean Baptiste	27/11/79	Contrôleur	15642				15642	469	313	469	100	-	15065	1261	50					13734
5	BAHAYI Espérance	7/12/67	Spécialiste	11250				11250	337	225	337	65	-	10630	679						10151
6	KAYIBERA Jean Baptiste	21/12/64	A.G.O.-T.M.B.	5756				5756	693	195	293	66	-	5257	483						6414
7	BIKIMUKA Constance	26/6/64	Contrôleur	13506				13506	405	270	405	100	-	12893	587						12606
8	KIRINDI Isidore	11/3/79	Dactylo	14995				14995	430	292	430	100	-	14049	1127						10422
9	KARERA Elphaz	3/7/79	Contrôleur	15657				15657	470	313	470	100	1	15079	1217						10529
10	KAYIBERA Léodonte	1/3/76	Chef de Ch.	23895				23895	717	470	717	135	3	23045	2244						20801
11	KIRINDI Boniface	19/1/66	Vedetteur	5407				5407	162	106	162	50	7	5195	13						5182
12	KIRIKORERA Marthe	24/11/61	Dactylo	14338				14338	430	287	430	100	-	13790	1099						12691
13	KIRINDI P. Gildestein	15/1/79	Ingenieur	15566				15566	467	311	467	100	-	14691	1267						13724
14	KIRIKORERA Jean Baptiste	10/6/77	Ingenieur	16422				16422	493	328	493	100	-	15281	1379						14442
15	KIRINDI J. Cyr.	30/4/67	Vedetteur	5407				5407	162	106	162	50	-	5195	20						5175
16	KIRIKORERA Volterre	10/9/60	Dactylo	14251				14251	428	285	428	100	-	13715	1085	90					12500
17	KIRIKORERA Prudence	1/9/60	Ingenieur	15201				15201	456	304	456	100	5	14637	908						13729
18	KIRIKORERA Albertine	14/5/79	Dactylo	14251				14251	428	285	428	100	-	13715	1085						10130
19	KIRIKORERA	12/9/79	Vedetteur	5569				5569	167	111	167	50	-	5352	40						5312
20	KIRIKORERA Gaston	25/4/60	Contrôleur	15201				15201	456	304	456	100	4	14637	969						11169
21	KIRIKORERA Justin	30/10/66	Vedetteur	5407				5407	162	106	162	50	-	5195	20						5175
22	KIRIKORERA Etienne	21/12/64	A.G.O.-T.M.B.	11400				11400	342	228	342	65	5	10675	530						10445
23	KIRIKORERA Gérard	30/10/65	Vedetteur	5407				5407	162	106	162	50	6	5195	14						5181
24	KIRIKORERA Joseph	30/10/66	"	5407				5407	162	106	162	50	-	5195	20						5175
25	KIRIKORERA Barthélemy	21/12/64	Spécialiste	13837				13837	415	277	415	100	-	13314	1029						12285
26	KIRIKORERA Constant	11/4/60	Ingenieur	15201				15201	456	304	456	100	4	14637	969						13669
27	KIRIKORERA	12/9/65	Vedetteur	5756				5756	172	112	172	50	-	5514	50						5464
28	KIRIKORERA J. Nkpo	21/10/64	A.G.O.-T.M.B.	7000				7000	236	150	236	66	2	7378	234						7344
29	KIRIKORERA	"	"	8270				8270	248	166	248	66	6	7364	210						7754
30	Totaux																				

Vu pour vérification, approbation, imputation  
à charge du .....  
Inscrit sous poste ..... du .....  
le .....  
le (seul) gestionnaire de crédits.

Salaire brut col. 9 =  
pension patronale col. 10 =  
Cotisation risque prof. col. 11 =  
Total à imputer

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

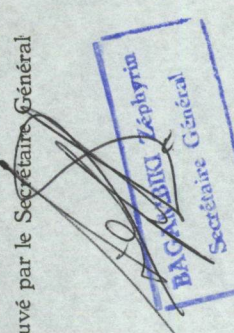


# LISTE DE PAIE

CAISSE D'EPARGNE DU RWANDA

N°	Noms et Prénoms	Ancien- neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. a char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues				Net à payer	
																GESTIRAR	Amende	Avance	Prêts		Divers
1	GARUDA Benoît	16/9/74	Ingén	16973				16973	509	339	509	133	7	16531	942	-	-	-	-	15269	
2	GASANA Valens	21/12/54	Secrétaire	16207				16207	486	324	486	100	3	15613	1140	-	-	-	-	14465	
3	KABIRI Célestin	21/12/64	Adjo-Act.	11290				11290	339	226	339	83	2	10050	623	-	-	-	-	10245	
4	KAYIRAGA Jovis	"	Secrétaire	14750				14750	443	295	443	100	-	14307	1155	-	-	-	-	13052	
5	KUMUDISI Fiddle	"	Adjo-Act.	8956				8956	269	179	269	66	3	8621	315	-	-	-	-	8306	
6	KURUKIWE Amiel	"	Adjo-Act.	11400				11400	343	226	343	83	5	10575	530	-	-	-	-	10445	
7	KUYAGISHIRO Elie	"	Secrétaire	14952				14952	430	265	430	100	2	13716	976	-	-	-	-	12740	
8	KUYAGISHIRO Michel	"	Adjo-Act.	7222				7222	339	159	339	66	5	7054	195	-	-	-	-	7459	
9	KYABAGAMA	"	Adjo-Act.	8270				8270	248	166	248	66	-	7954	300	-	-	-	-	7664	
10	KYABAGISHIRI Dée	"	Secrétaire	12653				12653	380	253	380	83	-	12200	875	-	-	-	-	11325	
11			TOTAL	457534				457534	15726	9150	15726	3971	-	440437	2740	250	13333	-	-	399114	
12																					
13																					
14	GAUCIYAYIS Christine	5/10/62	Travailleur	13911				13911	417	270	417	100	-	13386	1043	-	-	-	-	12343	
15	GARUDA Eliephien	5/10/61	Ingén	14320				14320	430	287	430	100	1	13750	1044	-	-	-	-	12746	
16	IZABURUMBA Cléophas	"	"	14320				14320	430	287	430	100	4	13750	879	-	-	2500	-	10411	
17	KIMURUKIYA Simon	1/6/62	Travailleur	6260				6260	180	125	180	50	0	6030	60	-	-	-	-	5970	
18	KUMURUKIYA J.D.	16/5/63	Secrétaire	13911				13911	417	270	417	100	-	13386	1043	-	-	-	-	12343	
19	KUMURUKIYA Zaché	3/7/79	"	15537				15537	470	313	470	100	-	15079	1281	-	-	2500	-	11296	
20	KUMURUKIYA Gérard	27/6/55	Ingén	13113				13113	293	262	293	83	-	12637	931	-	-	-	-	11706	
21	UZABAKIMBO Valens	3/7/79	Secrétaire	15537				15537	470	313	470	100	-	15079	1281	-	-	3334	-	10464	
22	BAZARUBA François	18/4/76	Travailleur	17400				17400	524	350	524	133	5	16883	1143	50	-	-	-	15630	
23	BAZARUBA Emmanuel	2/12/55	Secrétaire	17731				17731	382	255	382	83	-	17265	689	50	-	-	-	11327	
24	KUYIRABA Léonard	9/4/67	Travailleur	12360				12360	371	247	371	83	-	11906	633	50	-	-	-	11023	
25	KUYIRABA Augustin	10/2/52	Electricien	14320				14320	430	287	430	100	-	13750	1099	-	-	-	-	12691	
26	KUYIRABA Jean	21/12/64	Ingén	14320				14320	430	287	430	100	-	13750	1099	-	-	-	-	12691	
27	KAYIRABA J.A.Y.	18/4/65	Industriel	13113				13113	293	262	293	83	-	12637	931	-	-	-	-	11706	
28			TOTAL	191513				191513	5745	3831	5745	1773	-	184309	13536	150	8334	-	-	162349	
29																					
30																					
Totaux																					

BANQUE DE RWANDA

Vu et approuvé par le Secrétaire Général  
  
 Secrétaire Général

Vu pour vérification, approbation, imputation  
 à charge du .....  
 Inscrit sous poste ..... du .....  
 le .....  
 le (sous) gestionnaire de crédits.

Salaire brut col. 9 =  
 pension patronale col. 10 =  
 Cotisation risque prof. col. 11 =  
 Total à imputer

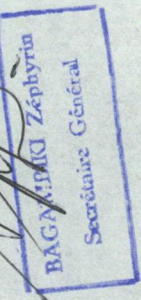
# LISTE DE PAIE

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

N°	Noms et Prénoms	Ancien- neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés interim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues			Net à payer
																CESTRAR	Amende	Avance	
1	IRAGASHI Amelina	7/12/67	Magasin	12000				12000	360	240	360	03		11557	751				10766
2	IRAGASHI Françoise	1/6/61	Magasin	14475				14475	434	289	434	100	5	13991	034				13957
3	IRAGASHI Théodore	7/12/67	"	12000				12000	360	240	360	03	6	11597	593				11004
4	IRAGASHI Berthe	"	"	25975				25975	739	479	739	333		23221	2650				20463
5	IRAGASHI Vincent	27/6/65	Magasin	13113				13113	393	262	393	03		12637	931				11706
6	IRAGASHI Germain	27/1/78	Magasin	13966				13966	467	311	467	100		14771	1267				13724
7	IRAGASHI J.M.V.	21/12/64	Magasin	13042				13042	391	263	391	03		12560	931				11967
8	IRAGASHI Spolienne	15/6/66	Magasin	11250				11250	337	225	337	03		10890	679				10211
9	IRAGASHI Rodrigue	10/6/62	Magasin	14320				14320	430	287	430	100		13970	1099			2500	10371
10	IRAGASHI Pierre	30/10/66	"	13375				13375	401	267	401	100	9	12856	595				12331
11	IRAGASHI Eugène	3/7/79	Magasin	13597				13597	470	313	470	100		13079	1201			2500	11290
12	IRAGASHI Joseph	"	"	13597				13597	470	313	470	100		13079	1201				12479
13	IRAGASHI Eugène	10/7/79	Magasin	13597				13597	470	313	470	100		13079	1201				12479
14	IRAGASHI Alphonsine	9/10/61	Magasin	14320				14320	430	287	430	100		13970	1099				12641
15	IRAGASHI Compard	23/2/77	Magasin	16390				16390	490	327	490	100	7	15732	697				14793
16	IRAGASHI Laurent	5/10/61	Magasin	14635				14635	430	292	430	100		14069	1141				13070
17	IRAGASHI Innocent	2/12/63	"	12731				12731	382	255	382	03		12266	689				11327
18	CASARA Françoise	21/12/64	Magasin	10746				10746	322	235	322	03		10341	609				9602
19	KAYEMBE Noel	10/01/62	Magasin	14320				14320	430	287	430	100		13970	1099				12641
20	IRAGASHI Policien	1/11/61	Magasin	10332				10332	300	207	300	100	3	9769	2430				10676
21	IRAGASHI Françoise	21/12/64	Magasin	11742				11742	352	235	352	03	5	11367	561				10676
22	IRAGASHI Emmanuel	3/6/77	Magasin	16390				16390	490	327	490	100		15732	1365				14337
23	IRAGASHI Explicite	21/12/64	Magasin	11742				11742	352	235	352	03	6	11367	524				10753
24	IRAGASHI Armand	1/10/67	Magasin	12000				12000	360	240	360	03	3	11597	672				10973
25	IRAGASHI Charles	6/7/62	Magasin	14320				14320	430	287	430	100		13970	1099			2500	9951
26	IRAGASHI Aloys	5/10/64	Magasin	14320				14320	430	287	430	100		13970	1099				12862
27	IRAGASHI Emmanuel	27/11/70	Magasin	15435				15435	462	300	462	100	1	14046	1177				13619
28	KAYEMBE Jean	"	Magasin	13566				13566	467	311	467	100	6	14931	637			2004	11970
29	IRAGASHI Charles	10/9/62	Magasin	14032				14032	422	281	422	100		13522	1057			2500	9953
30	IRAGASHI Innocent	3/7/79	"	13657				13657	470	313	470	100	1	13079	1217				13022
Totaux	à 1090000			432662				432662	12979	8654	12979	3040		436643	30701			15334	36950

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

Salaire brut col. 9 =  
 pension patronale col. 10 =  
 Cotisation risque prof. col. 11 =



Total à imputer

Vu pour vérification, approbation, imputation  
 à charge du .....  
 Inscrit sous poste ..... du .....  
 le .....  
 le (sous) gestionnaire de crédits.

# LISTE DE PAIE

N°	Noms et Prénoms	Ancien- neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues			Net à payer
																CESTRAR	Amende	Avance	
1	Report			432662				432662	12979	6554	12979	3040		436643	30703	950			369650
2	MUKAMBARA Paste	11/12/04	Veilleux	6200				6200	106	124	106	50	7	5972	65	50			5977
3	MUKAMBARA Paul-Joseph	"	"	5756				5756	172	115	172	50	7	5934	33	50			5431
4	KARUKERA Jean	"	"	6006				6006	103	122	103	50		5953	20	50			5733
5	KARUKERA Innocent	"	"	6260				6260	100	125	100	50		6050	100	50			5800
6	MUKAMBARA Apollinaire	"	Remplaceur	15557				15557	470	533	470	100		15079	1201	50			13790
7	MUKAMBARA Amstese	"	Veilleux	6006				6006	103	122	103	50	5	5853	60	50			5725
8	HERABDI	10/6/02	"	6260				6260	100	125	100	50		6050	100	50			5800
9	KARUKERA J. Bosco	3/7/79	Remplaceur	15557				15557	470	533	470	100		15079	1201	50			13740
10	KARUKERA Gérard	10/6/02	Repon	14320				14320	430	207	430	100	6	13790	769	50			13021
11	MUKAMBARA Helène	17/9/02	Veilleux	14320				14320	430	207	430	100		13790	1099	50			12643
12	MUKAMBARA Mathias	5/9/01	Remplaceur	14320				14320	430	207	430	100	5	13790	824	50			12906
13	MUKAMBARA Jeanne	30/10/06	Veilleux	5407				5407	162	100	162	50		5195	20	50			5175
14	MUKAMBARA Bernadette	6/7/02	Remplaceur	14453				14453	465	269	465	100		12922	975	50			10057
15	MUKAMBARA Isido	5/10/01	Remplaceur	14320				14320	430	207	430	100	3	13790	934	50			10556
16	MUKAMBARA Alphonsine	6/6/05	Veilleux	13113				13113	393	262	393	03		12657	931	50			9156
17	MUKAMBARA Jeanne	3/7/79	Repon	15656				15656	470	313	470	100		15070	1201	50			11247
18	MUKAMBARA Ferdinand	5/10/07	Veilleux	5390				5390	157	105	157	50	5	5043	0	50			5043
19	MUKAMBARA Jeanne	21/12/04	"	5900				5900	177	118	177	50		5682	70	50			4311
20	MUKAMBARA Celestina	11/0/70	Remplaceur	15360				15360	459	306	459	100	4	14713	900	50			13703
21	MUKAMBARA Callisto	10/5/05	"	14320				14320	430	207	430	100		13790	1099	50			12643
22	MUKAMBARA Charles	7/10/01	Repon	14320				14320	430	207	430	100	7	13790	714	50			13026
23	MUKAMBARA Jean	30/4/07	Remplaceur	12360				12360	373	247	373	03	4	11906	666	50			11240
24	MUKAMBARA J. Benoît	5/10/01	Repon	14320				14320	430	207	430	100		13790	1099	50			12643
25	MUKAMBARA Fabien	15/1/79	"	15966				15966	467	311	467	100	3	14951	1077	50			11023
26	MUKAMBARA J. Théophile	30/4/07	"	12360				12360	373	247	373	03		11906	633	50			4923
27	MUKAMBARA Justiel	5/10/07	Veilleux	5250				5250	157	105	157	50		5043	0	50			5043
28	MUKAMBARA Basile	30/4/07	Veilleux	12360				12360	373	247	373	03		11906	633	50			11023
29	MUKAMBARA Augustin	"	Beotylo	11507				11507	340	232	340	03		11156	735	50			10971
30	MUKAMBARA Jérôme	21/12/04	Veilleux	6269				6269	180	125	180	50		6031	100	50			4651
Totaux à reporter				765944				765944	22979	13321	22979	5517	5	73740	49664	2000			659400

Vu pour vérification, approbation, imputation  
à charge du .....

Inscrit sous poste ..... du .....

le .....

Le (sous) signature de crédits.

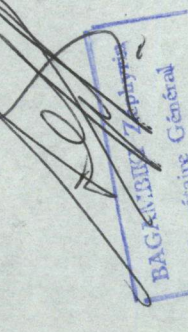
Salaire brut col. 9 =

pension patronale col. 10 =

Cotisation risque prof. col. 11 =

Total à imputer

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

  
BAGAMBA Jean-Baptiste  
Secrétaire Général



# LISTE DE PAIE

Mois de ..... 19 .....

Service de ..... JAMURANG

N°	Noms et Prénoms	Ancien- neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés interim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues			Net à payer	
																CESTRAR	Amende	Avance		Prêts
	Report			1127079				1127079	53013	22543	33013	0160		1005090	60923	2000			902799	
1	IBIKIRA SOROL	11/4/60	Ngon	14470				14470	434	290	434	100	4	13996	090				13046	
2	KUYARUKA SOROL	21/12/64	Ngon	13453				13453	403	269	403	100		12922	973			2500	9449	
3	KUYARUKA SOROL	11/4/60	Ngon	14473				14473	434	289	434	100		13991	660				13263	
4	KUYARUKA SOROL	21/12/64	Ngon	14750				14750	443	275	443	100	7	14207	731				13456	
5	KUYARUKA SOROL	11/4/60	Ngon	13201				13201	456	304	456	100	5	14637	900				13729	
6	KUYARUKA SOROL	10/9/62	Ngon	6006				6006	303	122	303	70		5033	90				5763	
7	KUYARUKA SOROL	2/12/65	Ngon	12731				12731	382	255	382	03		12266	009				11377	
8	KUYARUKA SOROL		Ngon	12731				12731	382	255	382	03		12266	009				11377	
9	KUYARUKA SOROL	10/6/62	Ngon	14320				14320	430	287	430	100		13790	1099				12621	
10	KUYARUKA SOROL	2/12/65	Ngon	12731				12731	382	255	382	03	1	12266	044		2500		0922	
11	KUYARUKA SOROL	10/9/62	Ngon	6200				6200	306	124	306	50	5	5972	73				5057	
12	KUYARUKA SOROL	11/4/60	Ngon	13201				13201	456	304	456	100	6	14637	047				13790	
13	KUYARUKA SOROL	17/9/64	Ngon	13702				13702	411	274	411	100	2	13103	913				12270	
14	KUYARUKA SOROL	19/11/66	Ngon	12240				12240	367	245	367	03		11790	019				10971	
15	KUYARUKA SOROL		Ngon	12240				12240	367	245	367	03		11790	019				10971	
16	KUYARUKA SOROL	21/12/64	Ngon	13643				13643	409	273	409	100		13216	1001				12123	
17	KUYARUKA SOROL	7/3/65	Ngon	5736				5736	172	115	172	50		5314	50				5464	
18	KUYARUKA SOROL	12/9/65	Ngon	5736				5736	172	115	172	50		5314	50				5464	
19	KUYARUKA SOROL	21/12/64	Ngon	13911				13911	437	270	437	100		13306	991		2004		10911	
20	KUYARUKA SOROL	12/9/65	Ngon	5736				5736	172	115	172	50		5314	50				5464	
21	KUYARUKA SOROL	21/12/64	Ngon	13275				13275	450	305	450	100		14709	1225				11400	
22	KUYARUKA SOROL	12/12/65	Ngon	12731				12731	382	255	382	03		12266	009		2500		0077	
23	KUYARUKA SOROL	21/12/64	Ngon	14320				14320	430	267	430	100		13790	1099				12621	
24	KUYARUKA SOROL	7/3/65	Ngon	5600				5600	170	114	170	50		5460	50				5430	
25	KUYARUKA SOROL	15/7/75	Ngon	13657				13657	470	313	470	100	3	13979	1000				11420	
26	KUYARUKA SOROL	21/12/64	Ngon	13630				13630	469	313	469	100	6	13923	026				12074	
27	KUYARUKA SOROL		Ngon	13503				13503	467	312	467	100	5	13900	990				11590	
28	KUYARUKA SOROL	29/10/79	Ngon	14331				14331	420	263	420	100		13735	1005				12500	
29	KUYARUKA SOROL	21/12/64	Ngon	11400				11400	342	228	342	03		10975	707				0105	
30	KUYARUKA SOROL	24/6/61	Ngon	9903				9903	205	130	205	66		9832	455				0647	
	KUYARUKA SOROL	30/4/67	Ngon	12360				12360	371	247	371	03		11906	033				11073	
	KUYARUKA SOROL	3/3/62	Ngon	13433				13433	403	269	403	100		12922	973				9399	
	Totaux			152013				152013	45546	30370	45546	11034		146163	91790	2150		2500	54730	1311903

Vu pour vérification, approbation, imputation  
à charge du ..... du .....  
Inscrit sous poste ..... du .....  
le .....  
le (s) gestionnaire de crédits.

Salaire brut col. 9 =  
pension patronale col. 10 =  
Cotisation risque prof. col. 11 =

Total à imputer

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

*[Signature]*  
Secrétaire Général

# LISTE DE PAIE

REPUBLIQUE RWANDAISE

Service de .....  
 Mois de ..... 19 .....

Ministère de .....

N°	Noms et Prénoms	Ancien- neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues			Net à payer
																CESTRAR	Amende	Avance	
1	Report			765944				765944	22979	35323	22979	5537		737448	49664	2000		26376	652400
2	IBANDAZIMBA	17/4/57	Ngoun	14635				14635	430	292	430	100	6	14069	730				13271
3	IBYAMUKARA Marie	14/12/79	Doctylo	14253				14253	420	285	420	100		13735	1085				12650
4	IBYAMUKARA	11/4/80	Ngoun	13053				13053	432	301	432	100	0	13493	710				13775
5	IBYAMUKARA Yvonne	21/6/85	Animatrice	13113				13113	392	268	392	85		12657	251				11706
6	IBYAMUKARA Etienne	20/12/78	Vendeur	13201				13201	456	304	456	100	0	13637	726				13211
7	IBYAMUKARA Hano	9/10/79	"	14333				14333	430	287	430	100	7	13735	714				13003
8	IBYAMUKARA Thomas	23/12/80	Ngoun	14750				14750	443	295	443	100	6	14207	800				13329
9	IBYAMUKARA Jean Bosco	27/12/79	Encadreur	14253				14253	420	285	420	100	2	13735	976				12739
10	IBYAMUKARA Protalis	20/8/83	"	13042				13042	392	263	392	85	3	12960	791				11777
11	IBYAMUKARA Jean	6/2/81	Vendeur	14750				14750	443	295	443	100	0	14207	693				13534
12	IBYAMUKARA Sylvester	21/12/84	Secrétaire	16207				16207	486	324	486	100	6	15633	945				14668
13	IBYAMUKARA J. de Dieu	5/10/87	Chauffeur	11250				11250	337	225	337	85	4	10030	679				10351
14	IBYAMUKARA Leonard	21/12/84	Vendeur	13906				13906	405	270	405	100	4	12993	789				12204
15	IBYAMUKARA Sylvester	"	Ngoun	16310				16310	507	330	507	135	6	16270	1034				15236
16	IBYAMUKARA Thérèse	"	Encadreur	12662				12662	300	233	300	85		12399	875				11324
17	IBYAMUKARA Yvonne	"	"	13043				13043	392	263	392	85		12969	931				11638
18	IBYAMUKARA Evariste	"	"	5900				5900	177	110	177	50	3	5603	60				5623
19	IBYAMUKARA André	"	Vendeur	5775				5775	174	116	174	50	0	5572	36				5535
20	IBYAMUKARA Jacques	"	"	5794				5794	174	116	174	50	7	5570	39				5531
21	IBYAMUKARA Joseph	17/8/79	Vendeur	15657				15657	470	313	470	100		15079	1201				13728
22	IBYAMUKARA Joseph	16/8/79	"	13505				13505	465	310	465	100	0	14932	732				14100
23	IBYAMUKARA Leonard	8/10/79	"	13201				13201	456	304	456	100		14637	1211			2500	10926
24	IBYAMUKARA Thérèse	21/12/84	Aide-soin	10433				10433	313	209	313	85		10037	567				9470
25	IBYAMUKARA Joseph	"	Ngoun	14328				14328	430	287	430	100	7	13730	714				13076
26	IBYAMUKARA Josel	"	Vendeur	6269				6269	100	125	100	50		6031	100				5931
27	IBYAMUKARA Léopold	"	"	6006				6006	103	122	103	50		5853	90				5763
28	IBYAMUKARA Pauline	19/9/79	Vendeur	15657				15657	470	313	470	100	7	15079	832			2500	11747
29	IBYAMUKARA Augustin	17/4/81	Vendeur	6333				6333	190	127	190	50	10	6031	55				6036
30	IBYAMUKARA Jeanne	01/12/87	"	5230				5230	157	105	157	50		5043	0				5043
	IBYAMUKARA Mathias	17/7/83	"	5260				5260	179	119	179	50	6	5739	49				5690
	Totaux à reporter			1127079				1127079	33013	22543	33013	8160		1005090	68923	2000		31376	982799

Vu pour vérification, approbation, imputation  
 à charge du ..... du .....  
 Inscrit sous poste ..... du .....  
 le .....  
 le (sous) gestionnaire de crédits.

Salaire brut col. 9 =  
 pension patronale col. 10 =  
 Cotisation risque prof. col. 11 =

Total à imputer

Vu et approuvé par le Secrétaire Général



# LISTE DE PAIE

Mois de

21

20

19

18

17

16

15

14

13

12

11

10

9

8

7

6

5

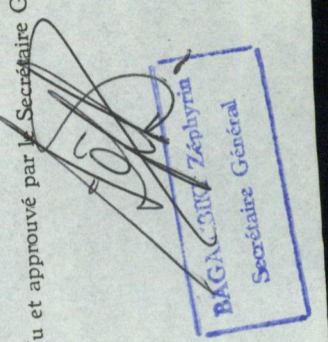
4

3

2

1

N°	Noms et Prénoms	Ancien- neré	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues			Divers	
																CESTRAR	Amende	Avance		
1	Report			151213				151213	45346	30370	45346	11034		1461633	91750	2150	54710		16151	
2	MURVAREZA Edward	21/12/84	Administrateur	10332				10332	531	367	531	133	2	17668	1517				13021	
3	SHIRUKA J. Darius	"	Administrateur	14330				14330	430	287	430	108	6	17750	769				13032	
4	BATIRA Floide	"	"	14750				14750	443	295	443	108		14307	1195				12343	
5	GAHWA Bello	"	"	13911				13911	437	278	437	108		13366	1043				11324	
6	GAHWA Jean de Dieu	"	Enseignant	13662				13662	300	253	360	83		13199	875				5727	
7	KABANIKUNDI Baban	15/9/81	Veilleur	6016				6016	183	121	181	50	3	7753	68				14247	
8	MURVAREZA François	21/12/84	Administrateur	15627				15627	470	313	470	108	7	19079	632		2083		14144	
9	MURVAREZA Védaste	"	Administrateur	10243				10243	547	363	547	133	4	17561	1374				13103	
10	MURVAREZA Antoine	"	Instituteur	10300				10300	532	368	532	133	5	17703	1265				10268	
11	MURVAREZA Noël	"	Adjo-int.	11460				11460	343	218	342	83		10975	707				18801	
12	MURVAREZA Emmanuel	1/6/80	Chef de Ch.	21009				21009	657	438	657	133	6	21099	2296				15256	
13	NYANDI Martin	21/12/84	Chef d'Eq.	10910				10910	507	338	507	133		16370	1014				19031	
14	NYANDI Alcyon	"	Chef de Ch.	21009				21009	657	438	657	133	2	21099	2060				14371	
15	MURVAREZA Edouard	"	Ingénieur	13038				13038	478	319	478	108	5	19332	981		2500		11912	
16	GAHWA Jean de Dieu	4/12/75	Docteur	16043				16043	483	321	481	108	5	19454	992	50			10141	
17	MURVAREZA Edouard	10/6/82	Veilleur	14328				14328	430	287	430	108		13750	1099	50			8573	
19	MURVAREZA Edouard	30/10/86	Administrateur	12360				12360	371	247	405	106	4	12993	789				12204	
20	MURVAREZA Edouard	21/12/84	"	13906				13906	405	270	405	106		13041	538				9503	
21	MURVAREZA Zacharie	"	Adjo-int.	10137				10137	313	209	313	83	1	10041	538				10777	
22	MURVAREZA Modeste	"	Chargé	14680				14680	446	294	440	108	5	14132	855				7500	
23	MURVAREZA Modeste	"	Adjo-int.	8037				8037	241	161	241	66	3	7730	230				13715	
24	MURVAREZA Noël	"	Administrateur	17710				17710	531	394	531	133	4	17046	1248				14126	
25	MURVAREZA Augustin	3/1/79	Administrateur	15000				15000	474	316	474	108	3	15226	1100				1601275	
26				106171				106171	32044	2137	32044	13493		1792134	116400	2250			72209	
27																				
28																				
29																				
30																				
Totaux				5320512				5320512	99614	66417	99614	24099		3196799	212431	3750	6023		114709	2853804

Vu et approuvé par le Secrétaire Général  
  
**BAGACURU Zaphyria**  
 Secrétaire Général

Salaire brut col. 9 = 3320512  
 Pension patronale col. 10 = 99614  
 Cotisation risque prof. col. 11 = 66417  
 Total à imputer = 3.486.543 FRW.

Vu pour vérification, approbation, imputation  
 à charge du .....  
 Inscrit sous poste ..... du .....  
 le .....  
 le (sous) ..... de crédits.



REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTRE DE LA JEUNESSE  
ET DU MOUVEMENT ASSOCIATIF  
B.P. 1044 KIGALI.

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER  
DU RWANDA  
K I G A L I

14 FEV 1989

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Conformément aux états de paye ci-joints, il y a lieu de verser au compte n° 207081201 du Centre de Formation des Jeunes de SHYOGWE ouvert à la Banque Populaire de NYAMABUYE C/O UNION DES BANQUES POPULAIRES DU RWANDA à KIGALI la somme de SIX MILLE VINGT TROIS FRANCS RWANDAIS (6.023 FRW) représentant la retenue opérée sur le traitement du mois de février 1989 de MUYANGO Jean Pierre à titre de remboursement de sa dette envers ledit Centre.

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de SIX MILLE VINGT TROIS FRANCS RWANDAIS (6.023F).

*[Signature]*

VISA DE L'INSPECTION GENERALE  
DES FINANCES  
Kigali, le 13 FEV. 1989

*[Signature]*  
11-3-89  
Fait à Kigali, le 2 février 1989  
Gestionnaire des Crédits  
au MIEUCOOP.

Vu pour approbation:  
Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Associatif.

*[Signature]*  
o.p. 664 du 13-4-89

*[Signature]*  
BAGAMBIKI Zéphyrin  
Secrétaire Général

Vu pour vérification approbation  
et imputation à l'article 1911020102  
inscrit sous poste n° 23 du 6 / 2 / 19 89  
Kigali, le 6 / 2 / 19 89  
Le Gestionnaire des Crédits

REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTERE DE LA JEUNESSE  
ET DU MOUVEMENT ASSOCIATIF  
B.P. 1044 KIGALI.

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER  
DU RWANDA  
KIGALI

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

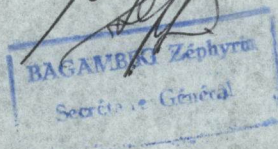
Conformément aux états de paye ci-joints, il y a lieu de verser au compte n° 207081201 du Centre de Formation des Jeunes de SHYOGWE ouvert à la Banque Populaire de NYAMABUYE C/O UNION DES BANQUES POPULAIRES DU RWANDA à KIGALI la somme de SIX MILLE VINGT TROIS FRANCS RWANDAIS (6.023 FRW) représentant la retenue opérée sur le traitement du mois de février 1989 de MUYANGO Jean Pierre à titre de remboursement de sa dette envers ledit Centre.

Certifié sincère et véritable et  
arrêté à la somme de SIX MILLE VINGT TROIS FRANCS RWANDAIS(6.023F).



Fait à Kigali, le 2 février 1989  
Gestionnaire des Crédits  
au NIJEUCOOP.

Vu pour approbation:  
Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Associatif.



Vu pour vérification approbation  
et imputation à l'article Amoroloz  
inscrit sous poste n° 23 du 6 / 2 / 19 89  
Kigali, le 6 / 2 / 19 89  
Le Gestionnaire des Crédits

REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTERE DE LA JEUNESSE  
ET DU MOUVEMENT ASSOCIATIF  
B.P. 1044 KIGALI.

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER  
DU RWANDA  
KIGALI

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Conformément aux états de paye ci-joints, il y a lieu de verser au compte n° 207081201 du Centre de Formation des Jeunes de SHYOGWE ouvert à la Banque Populaire de NYAMABUYE C/O UNION DES BANQUES POPULAIRES DU RWANDA à KIGALI la somme de SIX MILLE VINGT TROIS FRANCS RWANDAIS (6.023 FRW) représentant la retenue opérée sur le traitement du mois de février 1989 de MUYANGO Jean Pierre à titre de remboursement de sa dette envers ledit Centre.

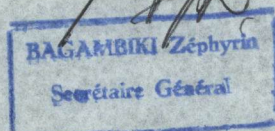
Certifié sincère et véritable et  
arrêté à la somme de SIX MILLE VINGT TROIS FRANCS RWANDAIS(6.023F).



Fait à Kigali, le 2 février 1989  
Gestionnaire des Crédits  
au ~~MIJEUCOOP.~~

Vu pour approbation:

Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Associatif.



Vu pour approbation  
et imputation à l'exercice 1989  
inscrit sous poste n° 23 du 6 / 2 / 89  
Kigali, le 6 / 2 / 89  
Le Gestionnaire des Crédits

REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTRE DE LA JEUNESSE  
ET DU MOUVEMENT ASSOCIATIF  
B.P. 1044 KIGALI.

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER  
DU RWANDA  
KIGALI

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

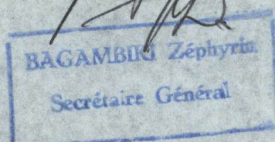
Conformément aux états de paye ci-joints, il y a lieu de verser au compte n° 207081201 du Centre de Formation des Jeunes de SHYOGWE ouvert à la Banque Populaire de NYAMABUYE C/O UNION DES BANQUES POPULAIRES DU RWANDA à KIGALI la somme de SIX MILLE VINGT TROIS FRANCS RWANDAIS (6.023 FRW) représentant la retenue opérée sur le traitement du mois de février 1989 de MUYANGO Jean Pierre à titre de remboursement de sa dette envers ledit Centre.

Certifié sincère et véritable et  
arrêté à la somme de SIX MILLE VINGT TROIS FRANCS RWANDAIS(6.023F).



Vu pour approbation:

Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Associatif.



Fait à Kigali, le 2 février 1989  
Gestionnaire des Crédits  
*[Signature]*  
du BIJEUCOOP.

Vu pour vérification approbation  
et imputation à l'article 19111020102  
inscr. pour n° 23 du 6 / 2 /19 89  
Kigali, le 6 / 3 /19 89  
Le Gestionnaire des Crédits  
*[Signature]*



REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTRE DE LA JEUNESSE  
ET DU MOUVEMENT ASSOCIATIF  
B.P. 1044 KIGALI.

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER  
DU RWANDA  
KIGALI

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

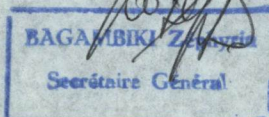
Conformément aux états de paye ci-joints, il y a lieu de verser au compte n° 207081201 du Centre de Formation des Jeunes de SHYOGWE ouvert à la Banque Populaire de NYAMABUYE C/O UNION DES BANQUES POPULAIRES DU RWANDA à KIGALI la somme de SIX MILLE VINGT TROIS FRANCS RWANDAIS (6.023 FRW) représentant la retenue opérée sur le traitement du mois de février 1989 de MUYANGO Jean Pierre à titre de remboursement de sa dette envers ledit Centre.

Certifié sincère et véritable et  
arrêté à la somme de SIX MILLE VINGT TROIS FRANCS RWANDAIS(6.023F).



Fait à Kigali, le 2 février 1989  
Gestionnaire des Crédits  
au MIJEUCOOP.

Vu pour approbation:  
Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Associatif.



Vu pour vérification approbation  
et imputation à l'article 19M020102  
inscrit sous poste n° 23 du 6 / 2 / 19 89  
Kigali, le 6 / 2 / 19 89  
Le Gestionnaire des Crédits

REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTERE DE LA JEUNESSE  
ET DU MOUVEMENT ASSOCIATIF  
B.P. 1044 KIGALI.

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER  
DU RWANDA  
KIGALI

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Conformément aux états de paye ci-joints, il y a lieu de verser au compte n° 207081201 du Centre de Formation des Jeunes de SHYOGWE ouvert à la Banque Populaire de NYAMABUYE O/O UNION DES BANQUES POPULAIRES DU RWANDA à KIGALI la somme de SIX MILLE VINGT TROIS FRANCS RWANDAIS (6.023 FRW) représentant la retenue opérée sur le traitement du mois de février 1989 de MUZANGO Jean Pierre à titre de remboursement de sa dette envers ledit Centre.

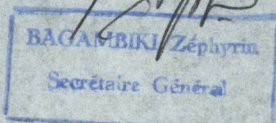
Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de SIX MILLE VINGT TROIS FRANCS RWANDAIS(6.023F).



Fait à Kigali, le 2 février 1989  
Gestionnaire des Crédits  
du RIJEUCOOP.

Vu pour approbation:

Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Associatif.



Vu pour vérification approbation  
et inspection à l'article 13MA020102  
inscrit sous n° 23 du 6 / 2 /19 89  
Kigali, le 6 / 2 /19 89  
Le Gestionnaire des Crédits

REPUBLIQUE RWANDAISE

MINISTRE DE LA JEUNESSE

ET DU MOUVEMENT COOPERATIF

*Associatif*

B.P. 1044 - KIGALI

*8 ex*

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER  
DU RWANDA  
KIGALI

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Conformément aux états de paye ci-joints,  
il y a lieu de verser au compte n° 207081201 du Centre de Formation des Jeunes  
de SHYOGWE ouvert à la Banque Populaire de NYMABUYE C/O UNION DES BANQUES  
POPULAIRES DU RWANDA à KIGALI la somme de SIX MILLE VINGT TROIS FRANCS RWANDAIS  
(6.023 FRW) représentant la retenue opérée sur le traitement du mois de ~~janvier~~ <sup>février</sup>  
1989 de MUYANGO Jean Pierre à titre de remboursement de sa dette envers ledit  
Centre.

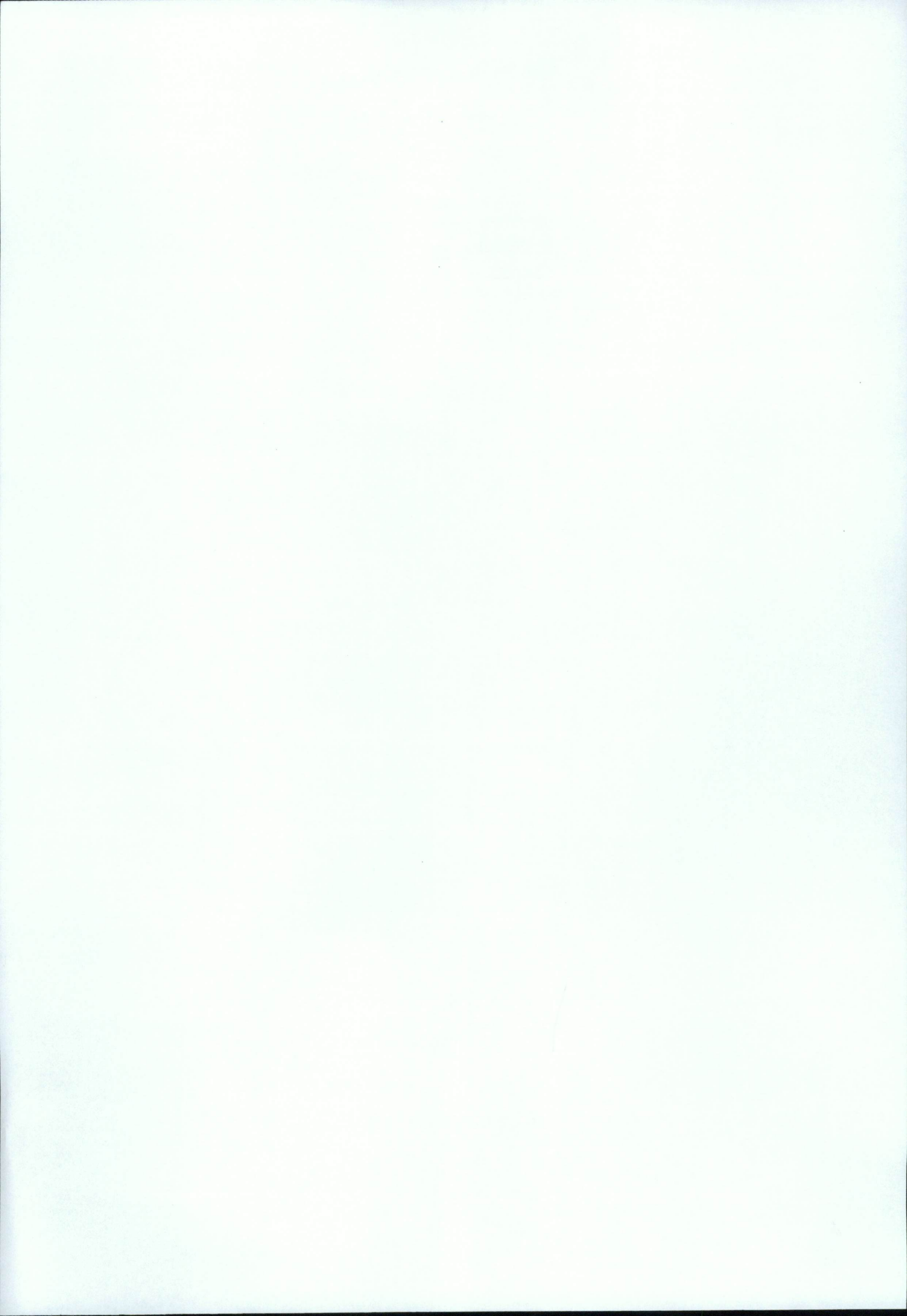
Certifié sincère et véritable et arrêté à  
la somme de SIX MILLE VINGT TROIS FRANCS RWANDAIS (6.023 FRW).

*février*  
Fait à Kigali, le 2 ~~janvier~~ 1989  
Le Gestionnaire des Crédits  
au MIJEUCCOOP  
*GISABARA A.*

Vu pour approbation  
Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Coopératif  
*Associatif*  
*Mubabazi*

VISA DE L'INSPECTION GENERALE  
DES FINANCES  
Kigali, le 20 JAN 1989

Vu pour vérification approbation  
et imputation à l'article 19 MI 02 01 02  
inscrit sous post n° 07 du 17 / 01 / 89  
Kigali, le 17 / 01 / 89  
Le Gestionnaire des Crédits  
*GISABARA A.*



REPUBLIQUE RWANDAISE  
 MINISTERE DE LA JEUNESSE  
 ET DU MOUVEMENT ASSOCIATIF  
 B.P. 1044 KIGALI

14 FEV. 1989

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER  
 DU RWANDA  
KIGALI

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Conformément aux états de paye ci-joints  
 du mois de février 1989 pour les agents relevant des services de la  
 Jeunesse,

Je vous prie de bien vouloir verser la  
 somme de QUATORZE MILLE TROIS CENT QUATRE VINGTS QUINZE FRANCS RWANDAIS  
 (14.395 FRW) aux comptes des bénéficiaires dont le détail est ci-après :

Série	Bénéficiaires	Montant	Mention
1.	CESTRAR	50	Cotisations
2.	CAISSE SOCIALE DU RWANDA	14.345	Pensions et Risques
TOTAL		14.395	

Certifié sincère et véritable et arrêté  
 à la somme de QUATORZE MILLE TROIS CENT QUATRE VINGTS QUINZE FRANCS  
 RWANDAIS (14.395 FRW).

08-664 du 13-4-89

VISA DE L'INSPECTION GENERALE  
 DES FINANCES  
 Kigali, le 09 FEV. 1989

Fait à KIGALI, le 2 février 1989

Le Gestionnaire des Crédits  
 au MIJENCOOP

*[Signature]* GISABARA A.

Vu pour approbation :

- Le Ministre de la Jeunesse  
 et du Mouvement Associatif

*[Signature]*

Vu pour vérification approbation

19 111 02 01 01  
 10 dir 6 / 2 / 19 89  
 Kigali le 6 / 2 / 19 89

Le Gestionnaire des Crédits  
*[Signature]* GISABARA A.

REPUBLIQUE RWANDAISE  
 MINISTERE DE LA JEUNESSE  
 ET DU MOUVEMENT ASSOCIATIF  
B.P. 1044 KIGALI

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER  
 DU RWANDA  
KIGALI

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Conformément aux états de paye ci-joints  
 du mois de février 1989 pour les agents relevant des services de la  
 Jeunesse,

Je vous prie de bien vouloir verser la  
 somme de QUATORZE MILLE TROIS CENT QUATRE VINGTS QUINZE FRANCS RWANDAIS  
 (14.395 FRW) aux comptes des bénéficiaires dont le détail est ci-après :

Série	Bénéficiaires	Montant	Mention
1.	CESTRAR	50	Cotisations
2.	CAISSE SOCIALE DU RWANDA	14.345	Pensions et Risques
TOTAL		<u>14.395</u>	

Certifié sincère et véritable et arrêté  
 à la somme de QUATORZE MILLE TROIS CENT QUATRE VINGTS QUINZE FRANCS  
 RWANDAIS (14.395 FRW).



Fait à KIGALI, le 2 février 1989

Le Gestionnaire des Crédits  
 au MIJENSOOP  
 GISAARA A.

Vu pour approbation :

- Le Ministre de la Jeunesse  
 et du Mouvement Associatif

*[Signature]*

Vu pour vérification approbation

et imputation à l'article 19 111 02 04 01  
 inscrit sous poste n° 20 du 7/19  
 Kigali, le 6 / 2 / 19 89

Le Gestionnaire des Crédits  
 GISAARA A.

*[Signature]*

REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTRE DE LA JEUNESSE  
ET DU MOUVEMENT ASSOCIATIF  
B.P. 1044 KIGALI

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER  
DU RWANDA  
KIGALI

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Conformément aux états de paye joints  
du mois de février 1989 pour les agents relevant des services de la  
Jeunesse,

Je vous prie de bien vouloir verser la  
somme de QUATORZE MILLE TROIS CENT QUATRE VINGTS QUINZE FRANCS RWANDAIS  
(14.395 FRW) aux comptes des bénéficiaires dont le détail est récapitulé :

Série	Bénéficiaires	Montant	Mention
1.	CESTRAR	50	Cotisations
2.	CAISSE SOCIALE DU RWANDA	14.345	Pensions et Risques
TOTAL		14.395	

Certifié sincère et véritable et arrêté  
à la somme de QUATORZE MILLE TROIS CENT QUATRE VINGTS QUINZE FRANCS  
RWANDAIS (14.395 FRW).



Fait à KIGALI, le 2 février 1989

Le Gestionnaire des Crédits  
au MIJUNGOOP

*[Signature]* GISABARA A.

Vu pour approbation :

- Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Associatif

*[Signature]*

Vu pour vérification approbation

et imputation à l'article \_\_\_\_\_  
inscrit sous poste n° \_\_\_\_\_ du \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /19

Kigali, le \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /19

Le Gestionnaire des Crédits

*[Signature]* GISABARA A.

# LISTE DE PAIE

Service de : JEUNESSE

N°	Noms et Prénoms	Ancien- neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés interim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	RETENUES	Net à payer		
																Amende	Avance	Prêts	Divers
1																			
2	GANGINBAYI Thaddée	7/12/87	Réd. Adjoint	20401				20401	612	408	612	133	-	19656	2046		15110		
3								20401	612	408	612	133	-	19656	2046		15110		
4																			
5																			
6	KABURA Caritas	1/1/88	Fonctionnel.	27230				27230	817	545	817	133	-	26280	3286		22944		
7								27230	817	545	817	133	-	26280	3286		22944		
8																			
9																			
10	GAKUBA Athanase	2/9/88	Secr. d'Adm.	40258				40258	1208	805	1208	150	-	38900	6281		32619		
11								11700	351	234	351	83	-	11266	749		10517		
12	KALISA Eglide	29/12/88	Adjt PDI 3e	11700				11700	351	234	351	83	-	11266	749		10517		
13								11700	351	234	351	83	-	11266	749		10517		
14	ROZAGANDA Védaste	"	"	11700				11700	351	234	351	83	-	11266	749		10517		
15	IUSIER Joseph	"	Fonctionnaire	20838				20838	625	417	625	133	-	20080	2118		17962		
16	KARABIZI Louis	"	Secr. d'Adm.	23782				23782	713	476	713	133	-	22936	2622		20314		
17								131678	3950	2634	3950	772	-	126950	14017		112963		
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			
Totaux								179309	5379	3587	5379	1014	-	172916	19349	50	151017		

Nous disons cent quatre vingt huit mille deux cent soixante quinze francs rwandais (168275 FRW).

Vu pour vérification, approbation, imputation à charge du .....

Salaires brut col. 9 = 179.309  
pension patronale col. 10 = 5.379

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

Inscrit sous poste ..... du .....  
le .....  
le (sous) gestionnaire de crédits.

Cotisation risque prof. col. 11 = 3.587  
Total à imputer 188.275 FRW.

*[Signature]*  
KAGAMBERI Zéphirin  
Secrétaire Général